



**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 January 2002  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея**  
**Пятьдесят шестая сессия**  
Пункты 41, 42, 54, 97, 98 и 166 повестки дня

**Совет Безопасности**  
**Пятьдесят седьмой год**

**Вопрос о Палестине**

**Положение на Ближнем Востоке**

**Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии  
против него**

**Устойчивое развитие и международное экономическое  
сотрудничество**

**Окружающая среда и устойчивое развитие**

**Меры по ликвидации международного терроризма**

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного  
представительства Омана при Организации Объединенных  
Наций от 21 января 2002 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить текст заключительного коммюнике, принятого на двадцать второй встрече на высшем уровне Высшего совета Совета сотрудничества стран Залива, проведенной в Маскате 30–31 декабря 2001 года под председательством Его Величества султана Омана Кабуса бен Саида.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 41, 42, 54, 97, 98 и 166 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Мухаммед **ас-Самин**  
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах  
Постоянного представительства Омана при Организации  
Объединенных Наций от 21 января 2002 года на имя  
Генерального секретаря**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Заключительное коммюнике, принятое Высшим советом Совета  
сотрудничества стран Залива на его двадцать второй сессии,  
проведенной в Маскате, Оман, 30–31 декабря 2001 года**

По приглашению султана Омана Его Величества Кабуса бен Саида Высший совет Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) провел свою двадцать вторую сессию в Маскате, Оман, 30–31 декабря 2001 года под председательством Его Величества. На встрече присутствовали:

Его Высочество шейх Мактум бен Рашед Аль Мактум, вице-президент и премьер-министр Объединенных Арабских Эмиратов, правитель Думая;

Его Высочество шейх Хамад бен Иса Аль Халифа, эмир Бахрейна;

Его Королевское Высочество Абдалла ибн Абдель Азиз, наследный принц, заместитель премьер-министра и командующий национальной гвардией Королевства Саудовская Аравия;

Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль Тани, эмир Катара; и

Его Превосходительство шейх Сабах аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел, представляющий эмира Кувейта Его Высочество шейха Джабера аль-Ахмеда аль-Джабера ас-Сабаха.

Во встрече также принял участие Генеральный секретарь Совета сотрудничества стран Залива Его Превосходительство шейх Джамиль Ибрахим аль-Хегелан.

Руководители стран ССЗ выразили свои сердечные поздравления Хранителю двух священных мечетей королю Саудовской Аравии Фахду ибн Абдель Азизу Аль Сауду по случаю двадцатой годовщины его вступления на трон. Они с похвалой отметили большие успехи, достигнутые во время его царствования в экономической, культурной областях и области развития, и просили Всемогущего Бога даровать ему крепкое здоровье, с тем чтобы он мог и далее способствовать обеспечению безопасности и стабильности Королевства Саудовская Аравия и его народа и постоянному прогрессу в рамках Совета сотрудничества стран Залива.

Они с радостью восприняли известие о выздоровлении Его Высочества шейха Джабера аль-Ахмеда ас-Сабаха, эмира Кувейта, и просили Господа даровать ему постоянное здоровье и большую энергию, а также оказать ему свою помощь в дальнейшем руководстве Кувейтом и в оказании поддержки достижению прогресса в рамках Совета.

Высший совет рассмотрел значительный прогресс, достигнутый в совместной деятельности в экономической, социальной, политической, военной,

культурной и информационной областях и в сфере безопасности. Он выразил удовлетворение достигнутыми успехами и подтвердил стремление укреплять деятельность ССЗ, с тем чтобы реализовать надежды и чаяния своих народов на достижение благородных целей, воплощенных в уставе ССЗ, а также продолжать крепить безопасность и стабильность и содействовать развитию государств ССЗ и их народов, тем самым закрепляя концепцию гражданства ССЗ во всех областях.

## **Процесс сотрудничества**

### **Экономические вопросы**

Высший совет обсудил прогресс, достигнутый в области экономического сотрудничества между государствами-членами, и рассмотрел соответствующие доклады и рекомендации, представленные ему Министерским советом, министерскими комитетами и секретариатом.

В целях дальнейшего укрепления такого прогресса и руководствуясь стремлением добиваться экономической интеграции государств ССЗ до уровня, благоприятствующего созданию общего рынка и валютно-экономического союза, Совет принял Экономическое соглашение между государствами ССЗ, которое заменяет Единое экономическое соглашение от ноября 1981 года. Новое Соглашение учитывает события и достижения в экономической деятельности ССЗ и согласуется с ходом развития событий на международной экономической арене.

Совет проанализировал меры, принятые для создания таможенного союза ССЗ, и решил передвинуть дату начала его деятельности на 1 января 2003 года. Он далее постановил снизить до 5 процентов общий таможенный тариф на все иностранные товары, импортируемые из-за пределов таможенного союза, за исключением тех, которые пользуются изъятиями в соответствии с решением, принятым в ноябре 1999 года на его двадцатой сессии. Совет постановил освободить промышленные предприятия в странах ССЗ от уплаты таможенных пошлин на импорт производственных товаров с учетом конкретных мер контроля. Высший совет поручил Комитету по финансовому и экономическому сотрудничеству завершить все необходимые мероприятия по созданию таможенного союза в соответствии с установленным им новым графиком.

Совет принял единый таможенный кодекс ССЗ с внесенными в него поправками и одобрил положения об его осуществлении и объяснительный меморандум. Он постановил, что кодекс должен вступить в силу 1 января 2002 года.

В контексте создания валютно-финансового союза ССЗ и введения единой валюты Высший совет одобрил график создания валютно-финансового союза и поручил Комитету управляющих валютно-финансовыми учреждениями и центральными банками осуществить решение Высшего совета о принятии доллара Соединенных Штатов в качестве общей валютной единицы, к которой будут привязываться валюты государств-членов до конца 2002 года. Он также поручил Комитету по финансовому и экономическому сотрудничеству и Комитету управляющих достичь до конца 2005 года договоренности о стандартах экономической деятельности, которые будут необходимы для обеспечения успеха

валютно-финансового союза, с тем чтобы можно было внедрить единую валюту самое позднее к 1 января 2010 года.

Для интеграции статистической деятельности в странах ССЗ, стандартизации процедур и уменьшения расходов Высший совет постановил принять начиная с 2010 года единый период для проведения общей переписи населения.

Совет принял санитарный и фитосанитарный кодекс с внесенными в него поправками с учетом замечаний государств-членов и в соответствии с требованиями международных учреждений и постановил, что он должен иметь для всех обязательную силу.

Совет рассмотрел представленные ему материалы, касающиеся совершенствования организации ССЗ по стандартам в целях удовлетворения требований будущего таможенного союза ССЗ в отношении стандартизации в государствах-членах и обеспечения постоянной координации между их существующими организациями по стандартам, и постановил создать новую и независимую организацию ССЗ по стандартам.

С целью содействия экономическому развитию в государствах ССЗ Высший совет поручил учреждениям по финансированию развития из государств-членов продолжать уделять первоочередное внимание предоставлению льготных займов для осуществления проектов развития в Бахрейне и Омане.

#### **Человек и окружающая среда**

Высший совет был проинформирован о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления его предыдущих решений о создании возможностей трудоустройства для граждан стран ССЗ в каждом из других государств-членов, и подтвердил, что эти решения должны быть осуществлены в полном объеме.

Совет рассмотрел прогресс, достигнутый в ходе осуществления плана разработки совместной учебной программы, поручил министрам образования ускорить его внедрение и настоятельно призвал все сектора сообщества и профессиональные ассоциации обеспечить его успех. Совет был проинформирован о создании комитета по вопросам продовольственной безопасности и поручил соответствующим учреждениям осуществлять решения и рекомендации комитета.

С учетом серьезной экологической ситуации в районе залива Высший совет настоятельно призвал государства-члены завершить мероприятия по строительству объектов с целью приема балластной воды и отходов с судов в районе залива.

Идя в развитие своего законодательства и положений об охране здоровья и защите окружающей среды и природы Высший совет принял:

единый статут по управлению ликвидацией отходов в целях охраны здоровья;

единый статут по обращению с опасными химическими веществами; и

соглашение о сохранении диких животных и растений и их естественных мест обитания в государствах ССЗ.

### **Юридические вопросы**

Высший совет одобрил в качестве законов с рекомендательной силой на четырехлетний срок Абу-Дабийский документ, касающийся единого кодекса о делинквентности несовершеннолетних для государств ССЗ, Манамский документ, касающийся кодекса юридического представительства, Манамский документ, касающийся единого гражданско-процессуального кодекса, и Маскатский документ, касающийся единого доказательственного кодекса. Совет также договорился сохранить Кувейтский документ, касающийся единого гражданского кодекса, и Дохский документ, касающийся единого уголовного кодекса, с рекомендательной силой на дальнейший период в четыре года. Все эти документы направлены на укрепление сотрудничества в области права и правосудия среди государств ССЗ.

### **Военные вопросы**

Высший совет рассмотрел прогресс, достигнутый в области военного сотрудничества за время после проведения его последней сессии. Он выразил удовлетворение завершенными исследованиями и практическими шагами, предпринятыми для укрепления совместной обороны и военного сотрудничества. В этой связи Совет одобрил состав совместного совета по вопросам обороны на основании статьи 9 соответствующего соглашения.

### **Вопросы безопасности**

Высший совет одобрил решения, принятые на двадцатом совещании министров внутренних дел стран ССЗ, состоявшемся в Манама 29–30 октября 2001 года, включая и те, которые касаются содействия усилиям стран ССЗ по упрощению формальностей, связанных с движением лиц и товаров между государствами-членами, и укрепления сотрудничества в области контроля над наркотиками. Совет постановил одобрить стратегию ССЗ в области безопасности с целью борьбы с экстремизмом, связанным с терроризмом, а также закон о борьбе с «отмыванием денег».

### **Консультативный совет Высшего совета**

Высший совет рассмотрел замечания своего Консультативного совета в отношении: образования; развития системы образования; энергетики и окружающей среды; водной стратегии; научно-технических исследований. Совет постановил одобрить их и препроводить совместные проекты, предусмотренные в этих замечаниях, соответствующим министерским комитетам для принятия необходимых мер с целью их осуществления. Он поручил Консультативному совету изучить и представить свои замечания относительно осуществления долгосрочной всеобъемлющей стратегии развития и уделить первоочередное внимание изучению социальных вопросов, особенно касающихся благосостояния молодежи, и вопросов информации.

### **Политические вопросы**

Высший совет, напомнив и подтвердив свои решения, принятые на предыдущих сессиях, обсудил ход развития событий в контексте выполнения Ираком резолюций Совета Безопасности, касающихся ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом и последствий иракской оккупации Кувейта.

Стремясь создать надлежащие условия для обеспечения и укрепления безопасности, мира и стабильности в районе Залива, Совет вновь настоятельно призвал Ирак выполнять все его обязательства в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, касающимися ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, включая его обязательство уважать безопасность, независимость, суверенитет и территориальную целостность Кувейта и его обязательство возобновить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в целях урегулирования нерешенных вопросов, касающихся сотрудничества с Международным комитетом Красного Креста, Трехсторонней комиссией и послом Юлием Воронцовым, координатором высокого уровня Организации Объединенных Наций по вопросу о заключенных и возврате собственности, с целью оперативной выработки окончательного решения проблемы заключенных и заложников из Кувейта и третьих стран и обеспечения возврата всей находящейся в его распоряжении кувейтской собственности.

Совет настоятельно призвал Ирак принять все необходимые меры в порядке осуществления резолюции 949 (1994) Совета Безопасности в целях обеспечения безопасности и стабильности в регионе, продемонстрировать свои мирные цели и намерения и воздерживаться от каких-либо провокационных и враждебных действий против Государства Кувейт.

Высший совет настоятельно призвал Ирак и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций возобновить между собой диалог относительно возобновления сотрудничества на такой основе, которая позволила бы Совету Безопасности отменить экономические санкции, введенные против Ирака, и положить конец страданиям братского иракского народа. Он вновь подтвердил свою признанную позицию в отношении того, что независимость, единство и территориальная целостность Ирака должны уважаться и что не должно быть никакого вмешательства в его внутренние дела.

Высший совет обсудил вопрос об оккупации Ираном Большого Томба, Малого Томба и Абу-Муса — трех островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, напомнив и подтвердив решения, принятые на его двадцать первой сессии.

Рассмотрев недавние контакты между Объединенными Арабскими Эмиратами и Исламской Республикой Иран, Высший совет подтвердил полный суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов над их тремя островами — Большим Томбом, Малым Томбом и Абу-Муса — и над их территориальными водами, воздушным пространством и соответствующим континентальным шельфом и исключительной экономической зоной, которые составляют неотъемлемую часть территории страны.

В соответствии с принципом коллективной безопасности стран ССЗ Совет заявил о своей поддержке всех шагов, предпринимаемых Объединенными Арабскими Эмиратами для восстановления мирными средствами своего суверенитета над всеми тремя островами. Он подтвердил свое категорическое неприятие любых утверждений и мер, с которыми выступает Иран в отношении этих трех островов, на том основании, что они являются недействительными, не имеют никакой юридической силы и не умаляют признанных прав Объединенных Арабских Эмиратов в отношении их трех островов.

Совет возобновил свой призыв к Исламской Республике Иран согласиться на передачу спора Международному Суду.

После всеобъемлющего анализа Высший совет поручил Министерскому совету продолжать рассматривать все мирные средства, которые могут привести к восстановлению законных прав Объединенных Арабских Эмиратов в отношении их трех островов.

Совет с большой обеспокоенностью рассмотрел проблему серьезного ухудшения положения на Западном берегу и в полосе Газа в результате упорного применения правительством Израиля жестоких методов подавления против палестинского народа и продолжения осуществления им политики, связанной с закрытием границы, блокадами и вторжениями в пределы территории Палестинского органа и повторной оккупацией палестинских городов со всеми вытекающими из такой политики серьезными последствиями. В этой связи Совет предостерег, что нельзя отделяться молчанием в этой тяжелой ситуации, поскольку это может иметь последствия для безопасности и стабильности в рамках всего региона, и возложил на правительство Израиля полную ответственность за то, в каком состоянии находится сейчас мирный процесс.

Совет подтвердил, что нынешнее ухудшение обстановки и вспышка насилия по сути дела объясняются продолжающейся израильской оккупацией палестинской территории и отказом от принципов и норм, регулирующих мирный процесс, как они были установлены на Мадридской конференции и в соглашениях, заключенных обеими сторонами. Безответственное решение правительства Израиля прервать контакты с законным палестинским руководством показывает, что оно не стремится серьезно к установлению справедливого и сбалансированного мира, и полностью подрывает доверие к его участию в мирном процессе.

Высший совет заявил о своей полной поддержке Палестинского органа и его руководителя, Его Превосходительства президента Ясира Арафата. Он призвал все слои палестинского народа сплотиться и оказать поддержку своему избранному законным путем руководству и укрепить свое национальное единство во имя восстановления всех его законных прав, включая право на самоопределение и на создание независимого государства на его родной земле со столицей в Иерусалиме.

Вновь заявив о своей приверженности делу оказания поддержки палестинскому народу, Высший совет подтвердил свою полную готовность играть активную роль в содействии созданию палестинских институтов и инфраструктуры. Он настоятельно призвал международное сообщество принять меры для достижения безопасности и мира, с тем чтобы такая поддержка оказывала позитивное воздействие на развитие событий на оккупированных палестинских территориях.

Совет вновь подтвердил, что справедливый, всеобъемлющий и прочный мир может быть достигнут только при условии восстановления всех законных прав палестинского народа и создания независимого палестинского государства на его национальной территории со столицей в Иерусалиме; полного ухода Израиля с оккупированных сирийских Голанских высот на линию разграничения по состоянию на 4 июня 1967 года; завершения вывода израильских сил с ливанской территории, включая сельскохозяйственный район Шаба, в пределы

международно признанной границы в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности; и освобождения всех ливанских заключенных и похищенных лиц, содержащихся в израильских тюрьмах.

Высший совет осудил политику эскалации насилия, проводимую израильским правительством в отношении соседних стран, политику, которая толкает регион на край пропасти и создает угрозу для безопасности и стабильности в его пределах. Совет далее подчеркнул важность проведения различия между оказанием законного сопротивления военной оккупации и терроризмом, который следует осудить во всех его формах и независимо от его причин.

Высший совет выразил надежду на то, что предпринимаемые в настоящее время усилия помогут положить конец актам насилия на палестинских территориях, с тем чтобы можно было возобновить переговоры между двумя сторонами, ведущие к мирному урегулированию, которое будет способствовать восстановлению законных прав палестинского народа.

Высший совет выразил глубокую признательность за большие усилия, предпринятые Хранителем двух священных мечетей Королем Саудовской Аравии Фахдом ибн Абдель Азизом Аль Саудом и его братом Его Королевским Высочеством принцем Абдаллой ибн Абдель Азизом Аль Саудом, наследным принцем, заместителем премьер-министра и командующим национальной гвардией Королевства Саудовской Аравии, для того, чтобы разъяснить арабскую позицию по текущим вопросам, подчеркнуть необходимость выхода из тупика в мирном процессе и подтвердить законные права палестинского народа, включая и его право на создание независимого государства на его национальной территории со столицей в Иерусалиме.

Высший совет приветствовал выступление президента Джорджа У. Буша в Организации Объединенных Наций, во время которого он выразил мнение Соединенных Штатов относительно создания жизнеспособного палестинского государства и прекращения израильской оккупации палестинской территории в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также выступление государственного секретаря Соединенных Штатов Колина Л. Пауэлла относительно концепции палестинского государства. Совет придерживается того мнения, что это крайне важное событие может создать основу для безопасности и мира и для развития всех государств региона. Чтобы наполнить эти позитивные воззрения конкретным содержанием, Совет призывает Соединенные Штаты разработать для их осуществления механизм, согласующийся с законными правами палестинского народа.

Высший совет вновь призвал международное сообщество предпринять усилия для превращения ближневосточного региона, включая Залив, в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие. Совет вновь подтвердил, что Израиль должен присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить все свои ядерные объекты под режим инспекций Международного агентства по атомной энергии.

Отметив важную роль, которую играет Йеменская Республика на Аравийском полуострове, и те обязанности, которые она берет на себя в контексте обеспечения безопасности, стабильности и развития полуострова, Высший совет приветствует участие братской Йеменской Республики в укреплении связей



сотрудничества и координации в контексте коллективных действий Совета сотрудничества стран Залива, которое выражается в ее членстве в:

Совете министров здравоохранения государств ССЗ;

Арабском управлении по вопросам образования для государств Залива;

Совете министров труда и социальных дел государств ССЗ;

и ее участии в розыгрыше Кубка по футболу среди арабских стран Залива.

За этим шагом последуют и другие шаги, способствующие участию Йеменской Республики в экономической и других областях сотрудничества. Высший совет ожидает, что это будет способствовать активизации развития и укреплению социального благосостояния и приведет к еще большему сплочению между народами и государствами Аравийского полуострова.

Высший совет приветствует недавние позитивные события в Афганистане, примером чему является создание афганского Временного органа под руководством Хамида Карзая. Он подтверждает свою готовность сотрудничать с новыми органами власти в деле содействия реализации чаяний афганского народа на стабильность и экономическое развитие.

Высший совет заявил о своем осуждении террористического нападения на здание парламента Индии 13 декабря 2001 года; он считает, что война против терроризма должна вестись в рамках международной законности, как она определяется Советом Безопасности Организации Объединенных Наций.

Совет с большой обеспокоенностью отметил напряженность в отношениях между Республикой Индией и Исламской Республикой Пакистан. Он выразил надежду на то, что эти две страны постараются проявлять максимальную сдержанность и возродят ту позитивную атмосферу, которой сопровождались контакты между руководителями этих двух стран, и воспользуются ею для устранения причин нынешней напряженности между ними. Совет выразил свою обеспокоенность и призвал Совет Безопасности безотлагательно вмешаться, с тем чтобы выполнить свои обязанности в отношении поддержания международного мира и безопасности в этом важном регионе мира и воспрепятствовать дальнейшему ухудшению обстановки, которая может повлечь за собой тяжелые последствия.

### **Экстремизм, насилие и терроризм**

Высший совет с глубокой обеспокоенностью отметил усиление экстремизма, насилия и терроризма, которые стали вызывать тревогу по всему миру. Совет осудил террористические акты, совершенные против Соединенных Штатов Америки 11 сентября 2001 года, и вновь заявил о своем безоговорочном неприятии и категорическом осуждении таких методов во всех их формах и независимо от их мотивов, ибо они имеют целью распространение анархии и террора и создание угрозы для жизни ни в чем не повинных граждан.

В этой связи Высший совет заявил о своей поддержке международной коалиции под руководством Соединенных Штатов Америки, борющейся за ликвидацию терроризма. Он вновь подтвердил свою полную готовность сотрудничать с международным сообществом в борьбе с этим катастрофическим явлением и призвал к согласованным международным усилиям по созыву все-

мирной конференции на высшем уровне с целью разработки международных принципов и норм по борьбе с терроризмом и его причинами.

Высший совет призвал руководителей общественного мнения, интеллигентов и ученых в исламском мире прилагать усилия для разъяснения ценностей и принципов ислама, основанных на духе терпимости, неприятии насилия и запрещении самоубийства, которые являются отличительными чертами доктрин исламской религии. Он настоятельно призвал народы, исповедующие другие религии, проявлять позитивный и разумный подход и не считать ислам ответственным за действия и методы, крайне отличные от духа ислама и его высоких убеждений.

Высший совет выразил свою крайнюю признательность за большие и целенаправленные усилия, приложенные Его Высочеством шейхом Хамадом бен Исой Аль Халифой, эмиром Бахрейна, во время его работы на посту председателя двадцать первой сессии Высшего совета для проведения консультаций по вопросам осуществления решений Совета, благодаря чему были достигнуты важные подвижки во всех областях совместной деятельности, а ССЗ добился дальнейшего прогресса на пути обеспечения процветания и укрепления безопасности и стабильности своих государств-членов и их народов.

Высший совет высоко отметил ту позитивную роль, которую играет Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль Тани, эмир Катара, председатель девятой сессии Исламской конференции на высшем уровне, в усилиях по поддержке совместной исламской деятельности и пропаганде целей исламского сообщества.

Высший совет также выразил свою глубокую признательность и благодарность султану Омана Его Величеству Кабусу бен Саиду, правительству и народу Омана за щедрое гостеприимство и подлинно братские чувства, проявленные по отношению к руководителям стран ССЗ и членам участвующих делегаций. Руководители стран ССЗ высоко оценили то внимание и интерес, которые были проявлены к этой встрече Его Величеством султаном Кабусом бен Саидом, председателем нынешней сессии Высшего совета. Они с похвалой отозвались о его благоразумии при проведении заседаний, что оказало большое воздействие на достигнутые важные результаты и принятые решения, и они выразили уверенность в том, что Оман под руководством Его Величества, председательствующего на данной сессии, будет способствовать укреплению этого знаменательного процесса таким образом, чтобы реализовать чаяния и устремления народов стран ССЗ.

Высший совет выразил свою глубокую признательность за большую и целенаправленную работу генерального секретаря ССЗ Его Превосходительства шейха Джамиля Ибрахима аль-Хегелана и за тот эффективный вклад, который он внес в этот благородный процесс и в достижение важных результатов благодаря тем огромным усилиям, большому объему времени и немалому опыту, которые он отдавал делу выполнения своих обязанностей в качестве руководителя секретариата ССЗ.

Высший совет постановил назначить государственного министра Катара Его Превосходительство Абдаллу Рахмана бен Хамада аль-Атыйю генеральным секретарем Совета сотрудничества стран Залива вместо Его Превосходительства шейха Джамиля Ибрахима аль-Хегелана, который завершает свой

срок полномочий в конце марта 2002 года. Высший совет желает новому генеральному секретарю всяческих успехов в его работе.

Высший совет ожидает своей двадцать третьей сессии, которую планируется провести, если на то будет Божья воля, в Катаре в декабре 2002 года по любезному приглашению Его Высочества шейха Хамада бен Халифы Аль Тани, эмира Катара.

---